

Příloha č. 2 soutěžních podmínek

SMLOUVA O DÍLO A LICENČNÍ SMLOUVA

KT/14334/26

uzavřená dle příslušných ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, níže uvedeného dne, měsíce a roku, mezi těmito smluvními stranami (dále jen „Smlouva“):

1. Město Litvínov

se sídlem: nám. Míru 11, 436 01 Litvínov

IČO: 00266027

DIČ: CZ00266027

jednající/zastoupen: Mgr. Kamilou Bláhovou, starostkou města

datová schránka: 8tybqzk

bankovní spojení: č. ú. 921491/0100, vedený u Komerční banka a.s.

(dále jen „Objednatel“ nebo též „Vyhlášovatel“)

na straně jedné

a

2. Ing. Jitka Voráčková – TRIFOR studio

se sídlem: Březanec 263, 431 11 Jirkov

IČO: 88615863

DIČ: CZ7061022496

jednající/zastoupen: Ing. Jitkou Voráčkovou, majitelkou

Firma je registrována na ŽÚ Magistrátu města Chomutova pod č.j. MMCH/24861/2012, Sp. značkou SZ MMCH/24854/2012

datová schránka: e39jwhy

bankovní spojení: ČSOB Chomutov

číslo účtu: 250544959/0300

(dále jen „Zhotovitel“ nebo též „Realizátor zakázky“)

na straně druhé

(dále společně jen „Smluvní strany“ a jednotlivě „Smluvní strana“).

PREAMBULE

Zhotovitel vytvořil návrh nové vizualizace města Litvínov a celkové koncepce nového vizuálního stylu města, který se stal vítězným návrhem v designerské soutěži s názvem „Soutěž na novou vizuální identitu Města Litvínov“ pořádané v době od 27.10.2025 do 08.02.2026 (dále jen „Soutěž“).

1. PŘEDMĚT A ÚČEL SMLOUVY

1.1. Předmětem této Smlouvy je závazek Zhotovitele provést ve sjednané době novou vizuální identitu města Litvínov, jejíž návrh se stal vítězným v Soutěži a souvisejících činnostech (dále jen „Dílo“), a to dle podmínek stanovených v této Smlouvě a v podmínkách Soutěže. Předmětem Smlouvy je také závazek Zhotovitele poskytnout Objednateli licenci k užití Díla, a závazek Objednatele Dílo od Zhotovitele převzít a zaplatit za něj a poskytnutou licenci dohodnutou odměnu.

1.2. Účelem Smlouvy je zavedení nové vizuální identity města Litvínov, sjednocení grafických výstupů a vizuální komunikace a posílení pozitivního vnímání Litvínova pro všechny cílové skupiny.

1.3. Rozsah Díla je stanoven v příloze č. 1 této Smlouvy (dále jen „Rozsah zakázky“).



2. PRÁVA A POVINNOSTI ZHOTOVITELE

2.1. Zhotovitel se zavazuje pro Objednatele provést Dílo na svůj náklad a nebezpečí. S realizací Díla je povinen začít nejpozději do 14 kalendářních dnů od nabytí účinnosti této Smlouvy. Dílo a jeho jednotlivé části budou dokončeny a předávány v souladu s Harmonogramem zakázky, který je vymezen v příloze č. 2 této Smlouvy (dále jen „**Harmonogram**“).

2.2. Zhotovitel odpovídá za odborné a kvalifikované provedení Díla. Při provádění Díla se zavazuje řídit právními předpisy jakož i pokyny Objednatele, ledaže by byly v rozporu se zákonem anebo nevhodné; v takovém případě je Zhotovitel povinen na nevhodnost nebo nezákonnost pokynů Objednatele neprodleně písemně upozornit a nevhodnými pokyny Objednatele se řídit pouze v případě, kdy Objednatel na pokynech výslovně trvá. Zhotovitel neodpovídá za škodu vzniklou v souvislosti s provedením pokynů Objednatele, na jejichž nevhodnost byl Objednatel upozorněn.

2.3 Zhotovitel je povinen dbát, aby v souvislosti s prováděním Díla nebylo poškozováno dobré jméno Objednatele. Zhotovitel je při provádění Díla povinen chránit majetek, práva a oprávněné zájmy Objednatele. Zhotovitel odpovídá za to, že Dílo nebude obsahovat prvky, které mohou bez právního důvodu zasahovat do práv a oprávněných zájmů třetích osob nebo mohou být v rozporu se zákonem či dobrými mravy vč. dobrých mravů hospodářské soutěže.

2.4. Zhotovitel předá Objednateli hotové Dílo v tištěné verzi a v elektronické verzi v souladu s Rozsahem zakázky. Místem předání tištěné verze Díla a jeho dílčích částí je sídlo Objednatele. Způsob předávání elektronické verze Díla jakož i jeho jednotlivých částí je popsán v Rozsahu zakázky a lze jej upravit vzájemnou písemnou dohodou Smluvních stran.

2.5 Objednatel je povinen bezvadné Dílo i jeho dílčí části odsouhlasit a převzít. Pokud trpí Dílo zjevnými vadami, Objednatel je povinen je bez zbytečného odkladu Zhotoviteli vytknout a Zhotovitel je povinen vady odstranit v souladu s čl. 6 této Smlouvy. Dílo jako celek je splněno až jeho úplným dokončením, předáním poslední dílčí části dle Harmonogramu a podepsáním předávacího protokolu potvrzujícího provedení Díla bez zjištěných vad.

2.6. Zhotovitel se zavazuje poskytnout Objednateli veškerou nezbytnou součinnost při registraci Díla nebo jakékoliv jeho dílčí části nebo plnění předaného v rámci Soutěže jako ochranné známky nebo ochranné známky z Díla vycházející u Úřadu průmyslového vlastnictví ČR nebo kdekoli mimo území ČR a potřebnou součinnost pro pořízení příslušné licence k užití písma, které Zhotovitel Objednateli k užití v rámci Díla určí (dále jen „**Písmo**“).

3. PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNATELE

3.1. Objednatel se zavazuje za řádné provedení Díla zaplatit Zhotoviteli odměnu stanovenou v čl. 5 Smlouvy.

3.2. Objednatel se zavazuje poskytnout Zhotoviteli veškerou součinnost potřebnou k dokončení Díla v souladu s touto Smlouvou. V případě nečinnosti Objednatele neodpovídá Zhotovitel za zpoždění v plnění Smlouvy tím vyvolané.

3.3. Objednatel je kdykoliv v průběhu trvání této Smlouvy oprávněn kontrolovat provádění Díla a plnění dalších povinností Zhotovitele. Za tím účelem je Zhotovitel povinen na základě předchozí výzvy poskytnout Objednateli veškerou požadovanou součinnost, zejména poskytnout Objednateli v přiměřené lhůtě (maximálně 5 pracovních dní) od doručení výzvy požadované výstupy, informace atp. Výkonem těchto práv ze strany Objednatele nesmí dojít k nadměrnému zásahu do práv a oprávněných zájmů Zhotovitele.

3.4. Osobou odpovědnou za implementaci na straně Objednatele je Vesna Prokičová, vedoucí úseku kanceláře starostky, e-mail: vesna.prokicova@multivinov.cz, tel. 476 767 611.

4. LICENCE

4.1. Zhotovitel předáním Díla i jeho jednotlivých dílčích částí Objednateli poskytuje výhradní, časově i územně neomezenou licenci k užití Díla, a to vcelku i po částech, jakož i k užití veškerých výsledků činnosti Zhotovitele předaných Objednateli v rámci Soutěže, pro účely komerční i nekomerční včetně případných způsobů užití v době uzavření Smlouvy nepředvídaných, a to v následujícím rozsahu:



- a) k užití samostatně, ve spojení s jinými autorskými díly, značkami, logy, texty a jakýmkoli obdobnými prvky, včetně oprávnění Dílo sám nebo prostřednictvím třetí osoby upravit, zpracovat, změnit, zařadit do jakéhokoli díla souborného či do díla audiovizuálního, a to staticky či dynamicky (animace); včetně oprávnění Dílo zařadit do obalového designu výrobků nebo jej užit jako předlohu pro výrobu trojrozměrných předmětů, pro účely merchandisingu (tj. jako součást zboží užitné hodnoty) apod.;
- b) k užití v původní podobě nebo v podobě dle písm. a) tohoto odstavce Smlouvy jakýmkoli způsobem užití (rozmnožování, rozšiřování, půjčování, pronájem, vystavování, sdělování veřejnosti a jiné), bez omezení technologie (tedy vč. užití prostřednictvím sítě Internet), bez omezení počtu či množství užití, pro všechny účely související s prezentací Objednatele;
- c) k užití v původní podobě nebo v podobě dle písm. a) tohoto odstavce Smlouvy bez omezení teritoria, tj. na celém světě;
- d) k užití v původní podobě nebo v podobě dle písm. a) tohoto odstavce Smlouvy bez omezení času, tj. na celou dobu trvání autorských majetkových práv.

(dále jen „licence“)

4.2. Objednatel je oprávněn práva tvořící součást licence zcela nebo zčásti, úplatně nebo bezúplatně poskytnout třetí osobě (podlicence) nebo licenci zcela nebo zčásti, úplatně nebo bezúplatně postoupit třetí osobě.

4.3. Objednatel není povinen licenci dle této Smlouvy využít.

4.4. Zhotovitel uděluje Objednateli svolení ke zveřejnění Díla a souhlasí s tím, aby Dílo, resp. jakákoliv jeho dílčí část byla zveřejněna či užitá bez uvedení jeho autorství.

4.5. Zhotovitel prohlašuje, že je oprávněn k výkonu majetkových práv k Dílu a veškerým poskytnutým materiálům a výstupům dle této Smlouvy. Zhotovitel prohlašuje, že je k poskytnutí této licence ve výše uvedeném rozsahu oprávněn a že Dílem ani jeho užitím dle této Smlouvy nejsou porušena autorská, osobnostní ani jiná práva třetích osob. Pokud budou vůči Objednateli uplatněny oprávněné nároky majitelů autorských práv či jakékoliv nároky jiných třetích osob v souvislosti s užitím Díla (práva autorská, práva příbuzná právu autorskému, práva patentová, práva k ochranné známce, práva z nekalé soutěže, práva osobnostní či práva vlastnická aj.), je Zhotovitel povinen je na svůj náklad vypořádat, jakož i uhradit další škodu tím Objednateli vzniklou.

4.6 V případě že bude Zhotovitel či některý z autorů chtít užit Dílo či jeho dílčí části za účelem své prezentace, je povinen předem vyžádat souhlas Objednatele. Ten se zavazuje udělení souhlasu bez vážných důvodů neodepřít.

4.7 Zhotovitel prohlašuje, že Dílo nebylo dosud veřejně užito. Zhotovitel prohlašuje, že před podpisem této Smlouvy neudělil třetí osobě žádnou licenci k užití Díla, a to ani výhradní, ani nevýhradní. Zhotovitel není oprávněn poskytnout licenci k užití Díla nebo jeho dílčí části třetí osobě a sám se zdrží výkonu práva, ke kterému udělil výhradní licenci.

4.8 Oprávnění uvedená v tomto článku Smlouvy nabývá Objednatel okamžikem předání a převzetí jednotlivých částí Díla.

4.9 Zhotovitel není oprávněn licenci vypovědět.

5. ODMĚNA ZA PROVEDENÍ DÍLA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

5.1. Zhotoviteli náleží za provedení Díla a za poskytnutí licence odměna ve výši **500 000 Kč** (slovy: pět set tisíc korun českých) plus případné DPH v zákonné výši, je-li Zhotovitel plátcem DPH (dále jen „Odměna“). Skicovné za účast v Soutěži Objednatele je součástí Odměny. Odměna za poskytnutí licence dle čl. 4 této Smlouvy činí **15 %** z výše Odměny bez DPH. Smluvní strany shodně prohlašují, že odměna za poskytnutí licence je stanovena jednorázovou částkou s ohledem na zvláštnost užití Díla.

5.2. Objednatel bude Zhotoviteli vyplácet Odměnu v platbách v souladu s Harmonogramem, vždy po předání a převzetí jednotlivých dílčích částí plnění (po odstranění případných vad).

5.3. Odměna je stanovena jako nepřekročitelná a zahrnuje veškeré náklady, které Zhotoviteli vzniknou v souvislosti s plněním této Smlouvy, není-li v ní uvedeno jinak. Zhotovitel není v žádném případě oprávněn žádat navýšení Odměny (např. z důvodu že provádění Díla si vyžádalo vyšší úsilí nebo jiné náklady, než bylo předpokládáno). Zhotovitel tak přebírá ve smyslu ust. § 2620 odst. 2 občanského zákoníku nebezpečí změny okolností.



5.4. Odměna zahrnuje odměnu za implementaci Díla v rozsahu 50 hodin. Čerpání dotace pro implementaci Díla může probíhat v průběhu plnění zakázky a do 1 roku od předání Díla. Pro odstranění všech pochybností se uvádí, že nevyčerpání dotace pro implementaci Díla nemá vliv na výši Odměny.

5.5. Vznikne-li po vyčerpání časové dotace pro implementaci Díla na straně Objednatele potřeba provedení dalších dodatečných prací v souvislosti s Dílem nad rámec jeho rozsahu stanoveného touto smlouvou (zejména dodatečné konzultace, art directing či dodatečné práce týkající se Díla, které upravuje tato Smlouva), zavazuje se Zhotovitel k jejich provedení na základě objednávky Objednatele, a to za odměnu ve výši 1 500 Kč bez DPH za hodinu. Tato částka zahrnuje veškeré náklady Zhotovitele.

5.6. Platby budou Objednatelem hrazeny na základě faktur vystavených Zhotovitelem po předání, převzetí a odsouhlasení provedených dílčích částí Díla. Platby budou uskutečněny v české měně (CZK), bezhotovostním převodem na bankovní účet Zhotovitele uvedený na příslušné faktuře. Splatnost faktur činí 30 kalendářních dnů ode dne prokazatelného doručení faktury Objednateli. V případě, že faktura bude obsahovat nesprávné údaje nebo nebude mít veškeré předepsané náležitosti daňového dokladu dle příslušných obecně závazných právních předpisů, Objednatel ji do data její splatnosti vrátí Zhotoviteli a Zhotovitel vystaví novou fakturu se správnými údaji nebo náležitostmi a s novou lhůtou splatnosti. Do uplynutí nové lhůty splatnosti není Objednatel v prodlužení se zaplacením faktury.

5.7. Faktury bude Zhotovitel Objednateli zasílat v elektronické podobě ve formátu PDF do datové schránky Objednatele s identifikátorem 8tybqzk.

5.8. Součástí Odměny není odměna za poskytnutí licence k užití Písma. Zhotovitel garantuje, že licenční podmínky k užití Písma odpovídají požadavkům Objednatele uvedeným v Soutěžních podmínkách. Zhotovitel garantuje, že celkové náklady na pořízení licence k užití Písma nepřesáhnou 45.000 Kč bez DPH (slovy: čtyřicet pět tisíc korun českých bez DPH).

5.9. Vznikne-li na straně Objednatele potřeba nových prací ze strany Zhotovitele, které s plněním této zakázky přímo nesouvisí (nová zakázka), zavazuje se Zhotovitel s Objednatelem jednat o provedení této nové zakázky za odměnu, která bude odpovídat cenové hladině stanovené touto Smlouvou (za zohlednění míry inflace), nebudou-li mu v tom bránit vážné důvody.

6. ODPOVĚDNOST ZA VADY

6.1. Zhotovitel poskytuje Objednateli záruku za jakost Díla v délce dvacet čtyři (24) měsíců ode dne předání Objednatelem odsouhlaseného kompletního Díla, resp. případně jeho poslední části bez vad (oboustranně potvrzený předávací protokol). Zhotovitel odpovídá za to, že Dílo po tuto dobu bude způsobilé k užívání pro sjednaný účel a bude splňovat požadavky a vlastnosti dle této Smlouvy.

Dílo má vady, jestliže neodpovídá kvalitou nebo rozsahem této Smlouvě nebo obecně závazným předpisům.

6.2 Vady zjevné je Zhotovitel povinen odstranit nejpozději do 10 pracovních dnů ode dne jejich vytknutí Objednatelem, lze-li tuto lhůtu považovat za přiměřenou rozsahu nutných prací. Není-li lhůta přiměřená rozsahu nutných prací, stanoví Smluvní strany dohodou lhůtu přiměřenou.

6.3. Vady skryté je Objednatel Zhotoviteli povinen oznámit bez zbytečného odkladu po jejich zjištění, nejpozději však do 24 měsíců ode dne protokolárního předání poslední dílčí části Díla. Pokud se jedná o vadu, která brání užívání Díla, je Zhotovitel povinen ji odstranit nejpozději do 5 pracovních dnů ode dne uplatnění reklamace, lze-li tuto lhůtu považovat za přiměřenou rozsahu nutných prací. Pokud se jedná o vadu, která nebrání užívání Díla, je Zhotovitel povinen ji odstranit nejpozději do 10 pracovních dnů ode dne uplatnění reklamace, lze-li tuto lhůtu považovat za přiměřenou rozsahu nutných prací. Jsou-li lhůty uvedené v tomto článku vzhledem k rozsahu nutných prací nepřiměřeně krátké, stanoví Smluvní strany dohodou lhůtu přiměřenou.

6.4. Reklamace popisující vadu musí být uplatněna písemně e-mailem na adresu: info@trifor.cz.

6.5. Nebudou-li reklamované vady Díla dle této Smlouvy odstraněny ve lhůtách uvedených v odst. 6.3. Smlouvy, je Objednatel oprávněn tyto vady odstranit prostřednictvím třetí osoby na náklady Zhotovitele, s čímž Zhotovitel výslovně souhlasí. Zhotovitel je povinen vyúčtované náklady na odstranění vad Objednateli uhradit, a to na základě Objednatelem vystaveného daňového dokladu (faktury) se splatností 30 kalendářních dnů ode dne doručení Zhotoviteli.



7. SMLUVNÍ POKUTY

7.1. V případě prodlení Zhotovitele s předáním kterékoliv dílčí části Díla v souladu s Harmonogramem vzniká Objednateli nárok na úhradu smluvní pokuty ve výši 0,05 % z Odměny bez DPH, a to za každý započatý den prodlení.

7.2. V případě prodlení Objednatele se zaplacením části Odměny, k němuž je dle Harmonogramu povinen, vzniká Zhotoviteli nárok na úhradu smluvního úroku z prodlení ve výši 0,05 % z výše dlužné částky, a to za každý započatý den prodlení.

7.3. V případě nepravdivosti prohlášení dle čl. 4. odst. 4.5. nebo 4.7. této Smlouvy nebo v případě porušení závazku dle čl. 2 odst. 2.2. nebo 2.3. nebo čl. 9 odst. 9.8. této Smlouvy se Zhotovitel zavazuje zaplatit Objednateli za každé jednotlivé porušení smluvní pokutu ve výši 100 000 Kč (slovy: jedno sto tisíc korun českých).

7.4. Smluvní pokuty uplatněné v souladu s tímto článkem Smlouvy jsou splatné do 30 kalendářních dnů ode dne doručení faktury vystavené příslušnou Smluvní stranou druhé Smluvní straně, a to na účet uvedený v takové faktuře.

7.5. Zánik smluvního vztahu založeného touto Smlouvou se nedotýká platnosti a účinnosti tohoto článku 7 Smlouvy.

7.6. Smluvní strany prohlašují, že výše smluvních pokut dle této Smlouvy je přiměřená s přihlédnutím k významu a důležitosti povinnosti, na kterou se vztahuje. Uhrazením jakékoliv smluvní pokuty dle této Smlouvy není dotčeno právo oprávněné Smluvní strany požadovat náhradu škody anebo odškodnění za jinou majetkovou nebo nemajetkovou újmu v plné výši. V případě snížení smluvní pokuty soudem zůstává Smluvní straně zachováno právo na náhradu škody ve výši, v jaké škoda převyšuje částku určenou soudem jako přiměřenou, a to bez jakéhokoliv dalšího omezení. Zaplacení smluvní pokuty nezbavuje dlužníka povinnosti splnit dluh smluvní pokutou utvrzený

8. UKONČENÍ SMLUVNÍHO VZTAHU

8.1. Objednatel je oprávněn od této Smlouvy odstoupit:

- a) v případě neplnění povinností Zhotovitele dle této Smlouvy, pokud Zhotovitel nezjedná nápravu ani do 20 kalendářních dnů od doručení písemné výzvy Objednatele s upozorněním na neplnění konkrétní povinnosti; nebo
- b) v případě, že z důvodu porušení povinností Zhotovitele hrozí nebo vzniká Objednateli škoda a Zhotovitel neprovede nápravu (tj. neodstraní hrozbu škody či nenahradí vzniklou škodu) bez zbytečného odkladu, a to bez ohledu na absenci předchozího upozornění ze strany Objednatele; nebo
- c) v případě nepravdivosti prohlášení Zhotovitele uvedeného v čl. 4.5 a 4.7 této Smlouvy nebo porušení povinností dle čl. 2 odst. 2.4. nebo čl. 9. odst. 9.8. Smlouvy; nebo
- d) z jiných zákonných důvodů opravňujících Objednatele k odstoupení od této Smlouvy.

8.2. Dle svého rozhodnutí může Objednatel odstoupit jak od Smlouvy jako od celku, tak pouze od dosud nesplněné části závazku. Odstoupení od Smlouvy nemá vliv na již Objednatelem nabytá licenční oprávnění dle čl. 4 této Smlouvy.

8.3. Žádná ze Smluvních stran není oprávněna odstoupit od této Smlouvy, vypovědět ji, či ji jinak jednostranně ukončit z jiných než kogentních zákonných důvodů, nebo z důvodů výslovně uvedených v této Smlouvě.

8.4 Odstoupení od Smlouvy je účinné dnem doručení druhé Smluvní straně.

9. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

9.1 Tato Smlouva se řídí právními předpisy České republiky. Záležitosti touto Smlouvou výslovně neupravené se řídí Občanským zákoníkem.

9.2 Tato Smlouva obsahuje veškerá ujednání Smluvních stran o jejím předmětu a nahrazuje veškerá předchozí písemná, e-mailová či ústní ujednání Smluvních stran v souvislosti s předmětem této Smlouvy.



9.3. Zhotovitel bere na vědomí, že Objednatel je povinen na dotaz třetí osoby poskytovat informace dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a souhlasí s tím, aby veškeré informace v této Smlouvě obsažené, s výjimkou osobních údajů, byly poskytnuty třetím osobám, pokud si je vyžádají. Prohlašuje, že nic z obsahu této Smlouvy nepovažuje za důvěrné ani za obchodní tajemství a souhlasí se zařazením textu této Smlouvy do veřejně přístupné elektronické databáze smluv Objednatele.

9.4. Zhotovitel je povinen zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se dozvěděl v souvislosti s plněním této Smlouvy, ledaže by šlo o skutečnosti nepochybně obecně známé. Dále se povinnost mlčenlivosti nevztahuje na případy, kdy poskytnutí informací o skutečnostech ze Smlouvy vyplývajících ukládají obecně závazné právní předpisy. Povinnosti mlčenlivosti může Zhotovitele zprostit pouze Objednatel svým písemným prohlášením. Závazek Zhotovitele k zachování mlčenlivosti zůstává v platnosti i po zániku této Smlouvy.

9.5. Není-li dohodnuto jinak, veškerá podání, oznámení, návrhy, prohlášení či jiné úkony ve vztahu k některé ze Smluvních stran, které musí či mohou být učiněny v souvislosti s touto Smlouvou, mohou být zasílány prostřednictvím elektronické pošty, s výjimkou odstoupení, které musí být provedeno v písemné formě a musí být doručeno doporučeným dopisem na adresu příslušné Smluvní strany uvedenou v záhlaví této Smlouvy anebo do datové schránky.

9.6. V případě, že se kterékoliv z ustanovení této Smlouvy ukáže být neplatným či neúčinným, nemá tato skutečnost vliv na platnost a účinnost této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují takovéto ustanovení nahradit ustanovením novým, platným a účinným, které bude svým významem nejbližší vystihovat záměr Smluvních stran.

9.7. Smluvní strany se zavazují veškeré spory vzniklé v souvislosti s plněním této Smlouvy řešit dohodou. Teprve nebude-li dohoda možná, předloží věc kterékoliv ze Smluvních stran k rozhodnutí soudu.

9.8. Zhotovitel není oprávněn postoupit jakákoliv svá práva z této Smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu Objednatele, a to ani částečně. Zhotovitel dále není oprávněn jednostranně započítat své pohledávky proti pohledávkám Objednatele.

9.9. Veškeré změny a doplnění této Smlouvy mohou být učiněny pouze písemnou formou jako její dodatky podepsané oprávněnými zástupci obou Smluvních stran.

9.10. Smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech s platností originálu, přičemž 1 obdrží Objednatel a 1 Zhotovitel.

9.11. Smluvní strany berou na vědomí, že tato Smlouva podléhá povinnosti jejího uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů a nabývá účinnosti nejdříve dnem jejího uveřejnění. Objednatel se zavazuje Smlouvu zveřejnit bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od jejího uzavření. Nebude-li Smlouva uveřejněna ani do 3 měsíců od jejího uzavření, bude od počátku zrušena.

9.12. Tuto Smlouvu schválila Rada města Litvínova usnesením č. R/7615/81 ze dne 18.02.2026.

9.13. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou:

příloha č. 1 – **Rozsah zakázky**

příloha č. 2 – **Harmonogram zakázky**

příloha č. 3 – **Předávací protokol – vzor**

Objednatel

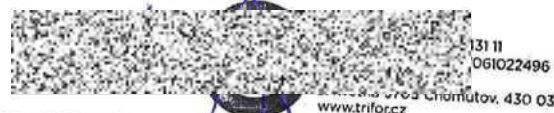
V Litvínově dne 26.02.2026



Mgr. Kamila Bláhová
starostka města

Zhotovitel

V Litvínově dne 26.02.2026



Ing. Jitka Voráčková
majitelka



ROZSAH ZAKÁZKY

ČÁSTI ZAKÁZKY A POLOŽKOVÝ ROZPIS JEJICH JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ:

Část 1 - Dopracování soutěžního návrhu

Dopracování soutěžního návrhu do finálního konceptu vizuální identity vyhrašovatele na základě doporučení poroty a aktivní komunikace s vyhrašovatelem

- schůzka se zástupci instituce k předání doporučení k dopracování soutěžního návrhu
- zapracování doporučení a finalizace konceptu

Část 2 - Nastavení úložiště pro správu vizuální identity

Vytvoření profilu pro ukládání všech výstupů nové vizuální identity v cloudovém úložišti nebo interní síti (dle domluvy s vyhrašovatelem).

- výběr nejvhodnějšího způsobu odevzdání (cloudové úložiště, interní úložiště, interaktivní pdf manuál apod.) vyhrašovatelem a autory s ohledem na praktičnost a náklady
- vytvoření přehledné struktury pro ukládání a snadnou práci se všemi výstupy nové vizuální identity

Část 3 - Představení nové vizuální identity

Aktivní komunikace projektu směrem k zaměstnancům vyhrašovatele, široké veřejnosti i novinářům

- vytvoření krátkého videa, které poutavě a názorně představí novou vizuální identitu vyhrašovatele – k použití pro širokou komunikaci (na webu, FCB, IG, YTB)
- představení nové vizuální identity interně zaměstnancům vyhrašovatele formou osobní prezentace
- představení nové vizuální identity široké veřejnosti i médiím formou osobní prezentace na veřejném setkání
- aktivní zapojení do zodpovídání případných dotazů a komentářů, především online na sociálních sítích

Část 4 - Grafický manuál

Vítěz vytvoří grafický manuál a odevzdá ho elektronicky, pro archivní účely odevzdá kompletní grafický manuál také v 1 tištěném vyhotovení.

Manuál neobsahuje dlouhé textové popisy k jednotlivým částem.

Data budou odevzdána pro další DTP zpracování v otevřených formátech programů Adobe InDesign či Adobe Illustrator či zdrojových formátech docx, pptx apod. Datové soubory musí umožňovat tisk ve vysoké kvalitě.

Část 4.1 Úvod ke grafickému manuálu

- principy, jak pracovat s manuálem
- stručné představení konceptu a principu fungování vizuální identity, z čeho vychází, slovní popis
- pravidla a způsob práce se systémem vizuální identity
- ukázka aplikací vizuální identity na tištěných materiálech
- ukázka aplikací vizuální identity na online materiálech
- ukázka použití loga vyhrašovatele
- způsob vybírání obrazových detailů – podmínky a ukázky obrazové redakce

Část 4.2 Značka Litvínov a základní manuál loga

Logo

- varianty loga/logotypu města Litvínov dle konceptu nové vizuální identity
- architektura značek a podznaček, systém značek v případě práce s jednotlivými subjekty spadajícími pod město (jednotlivé příspěvkové organizace a městské firmy) a popis práce s nimi

Dále:

- čtvercová varianta loga, nejsou-li základní loga čtvercová (pro použití např. na sociálních sítích)
- černobílá/dvoubarevná a barevná varianty v pozitivu a negativu
- barevné varianty na různých podkladových plochách (pokud budou součástí řešení barevné varianty)



- rozměrová řada a minimální velikost loga, ochranná zóna
- provedení loga prostřednictvím různých technologických postupů (ražba, gravírování, pískování)

Písmo

- základní písmo
- doplňkové písmo (písma pro operační systémy Windows a Mac s volnou licenci)
- doporučená sazba, způsoby zvýrazňování a min. 2 úrovně nadpisu
- příklady použití pro několik reálných výstupů

Barevnost

- základní barvy loga a vizuální identity
- doplňkové barvy vizuální identity
- princip práce s barevností vizuální identity

4.3 Šablony a finální výstupy vizuální identity města Litvínov

Součástí grafického manuálu budou níže jmenované šablony pro interní a externí grafické výstupy.

4.3.1 Interní grafické výstupy

- tisková zpráva – ukázka sazby s obrazovým materiálem
- faktura – grafický návrh
- dopisní obálky – A4, A5, A6, DL
- hlavičkový papír – otevřené šablony pro dokument Open Office / Word v barevné i černobílé variantě
- vizitky – vzor vizitky starostky města, zaměstnance městského úřadu
- šablona pro prezentaci PowerPoint – 1 varianta s 3 typovými stranami
- e-mailový podpis – grafický návrh
- desky ve formátu A4 – grafický návrh
- tiskoviny pro občany – pamětní list, vítání občánků, diplom; definice principů a vytvoření šablon 2 tiskovin (bude upřesněno při podpisu smlouvy)
- úřední razítko – grafický návrh

4.3.2 Externí grafické výstupy

- výroční zpráva – ukázka sazby s obrazovým materiálem, šablona pro Word (obálka a 2 dvoustrany)
- plakát – definice principu práce s plakátem, ukázka na 3 až 5 příkladech ve formátech A1, A2 včetně vytvoření šablon
- leták – definice principu práce s plakátem, ukázka na 3 až 5 příkladech ve formátech DL a A5 včetně vytvoření šablon
- edukační a doprovodné programy – definice principu práce s programovým letákem v tištěné a digitální podobě, ukázka na 1 až 2 příkladech včetně vytvoření šablon (bude upřesněno při podpisu smlouvy)
- tištěná pozvánka na akci – definice principů a vytvoření šablony tištěné pozvánky na akci pořádané organizací ve formátu A5 oboustranná a A5 rozkládací
- elektronická pozvánka na akci – definice principů a vytvoření šablony elektronické pozvánky na akci pořádanou organizací
- 3 tiskoviny pro občany – pamětní list, vítání občánků, blahopřání k životnímu jubileu; definice principů a vytvoření šablon
- městský zpravodaj – vytvoření jednotného layoutu a ukázka principu práce se sazbou (obálka a vnitřní dvoustrana)
- muší křídla – definice principu práce, vytvoření šablony
- roll – up – definice principu práce, vytvoření šablony

4.3.3 Grafické výstupy pro sociální sítě

- Nastavení principu práce s příspěvky na sociálních sítích města Litvínov
 - definice práce s fotografií, textem, a grafickými prvky (FB, IG, Muniopolis, YouTube),
 - vytvoření a změna profilové a úvodní fotky,
- vytvoření 3-4 typů příspěvků, včetně šablon pro stories a reels → Nastavení principu práce s příspěvky



na sociálních sítích dalších podznaček

- definice práce s fotografií, textem, a grafickými prvky (FB),
- vytvoření vzorových příspěvků pro jednotlivé instituce: (1x Městská knihovna Litvínov, 1x SPORTaS s.r.o., 1x Krušnohorská poliklinika s.r.o., 1x Technické služby Litvínov s.r.o., 1x Městská policie Litvínov)

4.3.4 Specifické grafické výstupy spojené s městem

- turistické razítko – grafický návrh
- 2 turistické pohlednice – grafický návrh
- informační turistická brožura – definice principu práce s turistickou brožurou, ukázka na 3 až 5 příkladech ve formátech DL, A5 včetně vytvoření šablon
- potisk na pracovní oděvy zaměstnanců – grafický návrh pro jednotlivé městské subjekty: (1x Městská knihovna Litvínov, 1x SPORTaS s.r.o., 1x Technické služby Litvínov s.r.o., 1x Městská policie Litvínov)

4.4 Merchandising

- ukázka na 5 propagačních a dárkových předmětech, které realizátor nové vizuální identity vybere ve spolupráci s městem (materiálové provedení a dodavatelé budou upřesněni při podpisu smlouvy)

4.5 Polepy vozidel

- polepy aut – grafický návrh: osobní automobil města Litvínov, Technické služby Litvínov s.r.o., Městská policie Litvínov

4.6 Webové stránky

- návrh grafické úpravy webu www.mulitvinov.cz – převléknutí stávající šablony do nového vizuálu a změna barevnosti dle vizuálu na základě klientem dodaných wireframů, bez programování – ukázka na příkladu homepage a 2 podstránek (pro desktop i mobilní zařízení).
- návrh grafické úpravy webu www.sportas.cz – převléknutí stávající šablony do nového vizuálu a změna barevnosti dle vizuálu na základě klientem dodaných wireframů, bez programování – ukázka na příkladu homepage a 1 podstránky (pro desktop i mobilní zařízení).
- ikony webových stránek města a SPORTaS (Favikona)
- 2x předání zpětné vazby ze strany vyhledávatele

Účastník si musí prověřit, že navržené webové stránky jsou v souladu s metodickými pokyny o přístupnosti internetových stránek a mobilních aplikací viz. [prohlášení o přístupnosti](#).

4.7 Exteriérové značení a principy vnitřního orientačního systému

- uvítací cedule při vjezdu do města – návrh grafického zpracování
- venkovní označení budov městského úřadu a vybraných příspěvkových organizací a společností – ukázka principu označení bez návrhu materiálového řešení, na 3-4 příkladech (bude upřesněno při podpisu smlouvy)
 - vnitřní orientační systém budovy městského úřadu – ukázka principu grafického řešení vnitřního orientačního systému v budově na 3-4 aplikacích (bude upřesněno při podpisu smlouvy)
 - vnitřní orientační systém [nové plavecké haly](#) – ukázka principu grafického řešení vnitřního orientačního systému v budově na 3-4 aplikacích (bude upřesněno při podpisu smlouvy)

Část 5 - Implementace a konzultace

Součástí plnění výše definovaného rozsahu zakázky je také implementace a konzultace, které probíhají kontinuálně ve všech Částech (1 - 4) v rozsahu 50 hodin

Implementace v rozsahu 50 hodin spočívající v těchto činnostech:

- zaškolení odpovědných pracovníků, interních grafiků a dalších osob pracujících s manuálem
- případná supervize zpracování výstupů vizuální identity externími grafiky
- kooperace při vytvoření strategie pro rozpracování vizuální identity pro široké využití městem a jeho podznačkami



- management zakázky
- další výše nspecifikované grafické práce.

Případné konzultace v rámci provádění díla jsou zahrnuty v ceně díla.





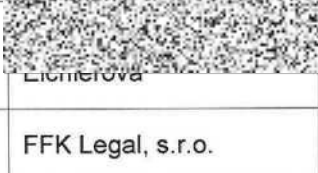

Vznikne-li po předání kompletního, tj. řádně provedeného díla a vyčerpání těchto 50 hodin sjednaných v rámci zakázky na straně vyhlašovatele (resp. objednatele) potřeba provedení dalších dodatečných prací v souvislosti s dílem nad rámec zakázky (zejména dodatečné konzultace, art directing nad rámec těchto sjednaných 50 hodin či dodatečné práce týkající se díla, které upravuje Smlouva o dílo), zavazuje se vítěz (resp. realizátor zakázky) k jejich provedení na základě objednávky Vyhlašovatele, a to za odměnu ve výši 1 500 Kč bez DPH za hodinu. Tato odměna bude zahrnovat veškeré náklady vč. cestovného.

Součástí zakázky je i zapracování připomínek k jednotlivým výstupům ze strany vyhlašovatele. Pokud v průběhu projektu dojde k dílčím změnám v povaze jednotlivých výstupů, mohou být po společné dohodě vyhlašovatele a vítěze soutěže zaměněny/nahrazeny za výstup jiný v adekvátním rozsahu.

Příloha č. 2 Smlouvy



Smlouva číslo: KT/14334/26

	Datum	Jméno	Funkce	Podpis
Zpracoval:	9.2.2026		Trifor studio	
Schválil:	10.2.2026		vedoucí úseku kanceláře starosty	
Správce rozpočtu:	10.2.2026	 Lichnerová	vedoucí odboru systémového řízení	
Právní oddělení:	10.2.2026	FFK Legal, s.r.o.	Advokátní kancelář	1click AK/30/2026
Schváleno - RM:	18.02.2026	Číslo usnesení:	R/7615/81	
ZM:	-----	Číslo usnesení:	-----	
Zveřejněno:	Od:	Do:		
Vedení města:				